



CITTA' di AVIGLIANA

Provincia di TORINO

ESTRATTO

VERBALE DI DELIBERAZIONE

DELLA GIUNTA COMUNALE

N. 141

OGGETTO: ATTIVAZIONE TIROCINIO CON IL SERT DI AVIGLIANA

L'anno **2014**, addì **4** del mese di **Luglio** alle ore **14.00** nella solita sala delle adunanze, regolarmente convocata, si è riunita la Giunta Comunale nelle persone dei Signori:

Sindaco	-	PATRIZIO Angelo	NO
Assessore	-	MARCECA Baldassare	SI
Assessore	-	MATTIOLI Carla	SI
Assessore	-	TAVAN Enrico	SI
Assessore	-	MORRA Rossella	NO
Assessore	-	ARCHINA' Andrea	SI

Partecipa alla seduta il Segretario Generale Dr. SIGOT Livio.

Il Vice Sindaco, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

LA GIUNTA COMUNALE

Vista la proposta di deliberazione predisposta dall'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona n. 421 in data 30.06.2014** allegata alla presente deliberazione per farne parte integrante e sostanziale, avente per oggetto: **"ATTIVAZIONE TIROCINIO CON IL SERT DI AVIGLIANA."**;

Ritenuta la proposta meritevole di accoglimento per le motivazioni tutte in essa contenute;

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile ai sensi dell'art.49 e 147 bis del D. Lgs 18.8.2000 n. 267 e s.m.i., "Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali", che allegati alla presente deliberazione ne fanno parte integrante e sostanziale;

Visti gli artt. 42 e 48 del Testo Unico approvato con D. Lgs. n. 267 del 18/8/2000 in ordine alla competenza degli organi comunali;

Visto l'art. 163, comma 3 del Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267, in merito all'esercizio provvisorio;

Visto il Decreto del Ministero dell'Interno in data 29.04.2014 con cui è stato differito al 31.07.2014 il termine di approvazione del bilancio 2014 per gli Enti Locali;

Vista la deliberazione consiliare n. 45 del 04.07.2013, dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il bilancio di previsione dell'esercizio 2013 e pluriennale 2013/2015;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 246 in data 02.12.2013, dichiarata immediatamente eseguibile e con valenza pluriennale come previsto dal comma 2 dell'art. 24 del vigente Regolamento di contabilità, con la quale sono state assegnate ai Direttori di Area le risorse necessarie all'esecuzione dei programmi e progetti di bilancio;

Richiamato il Decreto Legislativo 18.8.2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali";

Visto lo Statuto Comunale;

Visto il vigente Regolamento di Contabilità;

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di accogliere integralmente la proposta dell'**Area Amministrativa – Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona** allegata alla presente quale parte integrale e sostanziale.

SUCCESSIVAMENTE

Con votazione unanime espressa in forma palese;

DELIBERA

Di dichiarare la presente immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma, del T.U. approvato con D. Lgs 18/8/2000, n. 267.

~~~~~

## **Area Amministrativa**

Alla Giunta Comunale  
proposta di deliberazione n. 421  
redatta dal Settore Cultura, Turismo, Servizi alla Persona

### **OGGETTO: ATTIVAZIONE TIROCINIO CON IL SERT DI AVIGLIANA**

Su richiesta dell'assessore alle Politiche Sociali Enrico TAVAN

#### **PREMESSO:**

- che il Comune di Avigliana collabora con il l'ASL TO3 tramite il SERT di Avigliana nella realizzazione di iniziative socializzanti in favore di cittadini seguiti per problemi di tossicodipendenza o alcolismo;
- che il suddetto SERT ha proposto la realizzazione di un tirocinio socializzante in favore di un cittadino aviglianese da tenersi presso la struttura "Cascina Parisio" di Susa;
- che si ritiene di aderire alla proposta ricevuta per la durata di mesi 6 a partire dal mese di Luglio p.v.;
- che il SERT ha redatto uno schema di protocollo per la realizzazione del progetto;
- che, come in tutti i casi analoghi attivati, è previsto un rimborso forfettario a favore del tirocinante;

#### ***SI PROPONE CHE LA GIUNTA COMUNALE DELIBERI***

1° - Di approvare lo schema di protocollo con l'ASL TO 3 – SERT – Avigliana per la realizzazione di un tirocinio socializzante di un cittadino aviglianese seguito dal servizio dipendenze, che si terrà nel periodo Luglio – Dicembre 2014 presso la struttura "Cascina Parisio" di Susa.

2° - Di allegare il suddetto schema alla presente quale parte integrante e sostanziale, omettendone la pubblicazione in quanto contenente dati sensibili dell'interessato.

3° - Di erogare al cittadino aviglianese indicato nella scheda allegata, di cui si omette la pubblicazione per motivi di riservatezza, un contributo di € 3.000,00 finalizzato alla realizzazione del tirocinio stesso.

4° - Di fare fronte all'onere derivante dall'assunzione della presente deliberazione mediante determina del Direttore Area Amministrativa ed imputazione all'Intervento 1.10.04.05 – PEG 9090 "Contributi attivazione borse lavoro in campo socio assistenziale" del bilancio pluriennale 2013/2015 – esercizio provvisorio 2014.

5° - Di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del T.U., approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267.

Avigliana, 30/06/2014

Il Responsabile Settore Politiche Sociali  
f.to (Aldo CASTELLI)



## Pareri

Comune di Avigliana

### Estremi della Proposta

Proposta Nr. **2014 / 421**

Ufficio Proponente: **Cultura, Turismo, Servizi alla Persona**

Oggetto: **ATTIVAZIONE TIROCINIO CON IL SERT DI AVIGLIANA**

### Visto tecnico

Ufficio Proponente (Cultura, Turismo, Servizi alla Persona)

Per la regolarità tecnica della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, c.1, ed in ordine alla correttezza dell'azione amm.va ai sensi dell'art. 147 bis c. 1 del D.Lgs. 267/2000, modif.to dall'art. 3, c. 1, lett. d) del D.L. 174/2012, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data **30/06/2014**

Il Responsabile di Settore  
Trombadore dr. Giovanni

### Visto contabile

Contabilità e Bilancio

In ordine alla regolarità contabile della presente proposta, ai sensi dell'art. 49, comma 1, TUEL - D.Lgs. n. 267 del 18.08.2000, si esprime parere **FAVOREVOLE**.

Sintesi parere: **Parere Favorevole**

Data **30/06/2014**

Responsabile del Servizio Finanziario  
Rag. Vanna ROSSATO

**A.S.L. TO3**Azienda Sanitaria Locale  
di Collegno e Pinerolo

SEDE DI COLLEGNO

SEDE LEGALE PROVVISORIA

Via Martiri XXX Aprile, 90 - 10093 Collegno TO

Tel. 011/40171

SEDE DI PINEROLO

Strada Fenestrelle, 72 - 10094 Pinerolo TO

Tel. 0121.2331

P.I./Cod. Fisc. 09736650013

**PROTOCOLLO DI INTESA TRA LE PARTI INTERESSATE AL PROGETTO TERAPEUTICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL MONDO DEL LAVORO ATTRAVERSO BORSA LAVORO DI UN CANDIDATO INDIVIDUATO DAL DIPARTIMENTO "PATOLOGIA DELLE DIPENDENZE" AZIENDA SANITARIA REGIONALE ASL TO 3**

**PRESIDIO DI AVIGLIANA**

Vista l'attività di inclusione lavorativa a scopo terapeutico, che è stata avviata dal 1998, rivolta ad utenti del Dipartimento "Patologia delle dipendenze" ex-Asl 5 (oggi Asl TO3) e realizzata tramite l'erogazione di borse lavoro terapeutiche con l'interessamento diretto degli operatori del suddetto Dipartimento;

Visto il progetto "Attività di inclusione sociale e lavorativa: progetti terapeutici di accompagnamento al mondo del lavoro di soggetti tossicodipendenti e alcol dipendenti" utenti del servizio tossicodipendenze dell'ex-Asl 5 (oggi Asl TO3) approvato dall'Assessorato competente con Determinazione Dirigenziale n. 193 del 26.6.2000;

Evidenziato che il periodo trascorso in "Borsa lavoro" assume uno strategico significato terapeutico in uno specifico momento del percorso personale di riabilitazione;

Vista la Delibera del Direttore Generale n. del contenente la regolamentazione degli interventi compresi nell'attività di inclusione lavorativa rivolta agli utenti del Dipartimento "Patologia delle dipendenze";

Sottolineato che l'espletamento di una borsa lavoro non costituisce rapporto di lavoro subordinato e che la borsa lavoro non si configura come tirocinio formativo e di orientamento definito dal Decreto Ministero del Lavoro n. 142 del 25/3/1998.

I firmatari del presente protocollo, in base agli accordi intercorsi ed alla deliberazione sopraccitata della Azienda Sanitaria Regionale ex-Asl, 5, oggi Asl TO3, concordano di attivare una borsa lavoro a favore di un candidato in carico ai Servizi del Dipartimento "Patologia delle Dipendenze" presidio di AVIGLIANA

presso la

**COOPERATIVA SOCIALE AGRICOLA "CASCINA PARISIO"**

sede a 10059 SUSA (TO) in strada Mattie 2 bis

partita IVA 09119290014



REGIONE PIEMONTE



Non c'è cura  
senza cuore

SERT "DORA R. PARIA" e SERT "SANGONE"

DIPARTIMENTO "Patologia delle dipendenze"

DIRETTORE del DIPARTIMENTO: Dott. Paolo JARRE

Indirizzo: Via Martiri XXX Aprile, 28 10093 Collegno (TO) tel. 011/4017438 - 546 fax 011/4017480 email: easl5@volli@sert.piemonte.it

La Borsa Lavoro Terapeutica, rivolta al **CANDIDATO**

Sig **VITALE ENRICO**

Nato/a a, AVIGLIANA Provincia TO il 13/01/1973

residente a AVIGLIANA (To) in Viale Roma 45

cod. fiscale n **VTLNRC73A13A5180**

avrà la durata di 6 mesi

La borsa lavoro decorre dal 07/07/2014

Il monte ore settimanale previsto è di n° ore 20 (venti)

con il seguente orario:

| orario     | lunedì | martedì | mercoledì | giovedì | venerdì | sabato | domenica |
|------------|--------|---------|-----------|---------|---------|--------|----------|
| mattino    |        |         |           |         |         |        |          |
| pomeriggio |        |         |           |         |         |        |          |

Note: 20 ore settimanali distribuite giornalmente in un massimo di 8 ore tra le ore 8,00 e le ore 19,00 nei giorni PERCIPIENTI - GIOVEDÌ E VENERDÌ

Le parti danno atto che la borsa lavoro non configura alcun rapporto di impiego tra il candidato e la Ditta/Impresa la quale non contrae pertanto gli obblighi e gli oneri finanziari e previdenziali relativi all'instaurazione di tale rapporto.

L'ex-Asl 5, oggi Asl TO3, per tramite dei servizi coinvolti nella gestione della Borsa Lavoro provvederà alla copertura assicurativa del candidato (assicurazione infortuni INAIL e responsabilità civile) ed all'inoltro di una comunicazione dell'avvenuto avvio dell'inserimento all'Ispettorato del lavoro.

Il Candidato percepirà da parte del Ser.T. un contributo mensile a titolo di borsa lavoro (sottoposto, se dovuto, alla ritenuta IRPEF) di euro 00,00 orarie per un monte ore settimanale di 20 ore

Il Contributo mensile di 500 euro, a titolo di rimborso spese, sarà erogato dal Comune di Avigliana secondo le modalità da loro indicate



DIPARTIMENTO "Patologia delle dipendenze"

DIRETTORE DI DIPARTIMENTO: Dott. Paolo JARRE

Indirizzo: Via Martiri XXX Aprile, 28 10093 Collegno (TO) tel. 011/4017438 - 648 fax 011/4017480 email: as5.rivoli@sert.piemonte.it

S.C. SERT "DORA RIPARIA" e S.C. SERT "SANGONE"

Il **Candidato** si impegna ad adempiere a quanto previsto nel progetto terapeutico lavoro elaborato dal Servizio competente ed in particolare:

- a) si impegna a seguire le attività terapeutiche concordate con il Servizio;
- b) al rispetto dell'orario concordato;
- c) ad una presenza costante nella sede di lavoro, fatte salve le eventuali assenze per malattia, opportunamente certificate dal medico;
- d) rispettare le norme in materia di igiene, sicurezza e sui luoghi di lavoro;
- e) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene ai dati, informazioni e conoscenze in merito ai processi produttivi e prodotti acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio;
- f) seguire la indicazioni degli operatori referenti e fare riferimento ad essi per qualsiasi esigenza di tipo organizzativo e per ogni altra evenienza.

In caso di malattia il borsista è tenuto a:

- a) comunicare l'assenza sia alla Ditta/Impresa che al Servizio inviante
- b) consegnare il certificato medico alla ditta.

La ditta conserva il certificato di malattia e lo allega al foglio mensile di presenza.

Le assenze per malattia verranno retribuite dal Comune di Avigliana per un massimo di 12 giorni a semestre. Nel caso in cui fossero prolungate e/o ripetute nel tempo, gli operatori responsabili del progetto lavoro, si riservano la facoltà di sospendere o interrompere la borsa lavoro terapeutica, in quanto si verrebbe a vanificare il significato terapeutico e socio-riabilitativo dell'intervento.

Il borsista ha diritto ad usufruire di 1 giorno di **permesso retribuito** ogni mese di lavoro prestato. Gli eventuali permessi retribuiti impropriamente saranno scalati dal compenso del mese successivo ovvero dell'ultima mensilità.

In caso di **assenza ingiustificata** verrà detratta dal successivo contributo mensile una quota pari alle ore/giorni non lavorati.

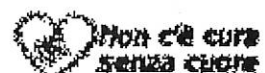
Il **Candidato** dovrà firmare un foglio presenze giornaliero: tale prospetto dovrà alla fine di ogni mese recare firma e timbro del datore di lavoro e dell'operatore del Servizio responsabile del progetto individuale dott. Peroglia

per essere consegnato entro il giorno 5 del mese successivo presso gli Uffici amministrativi del Dipartimento "Patologia delle dipendenze" ad Avigliana

**NOTA:** Per ottenere il contributo mensile a carico del Comune di Avigliana il candidato dovrà consegnare una copia del foglio presenze al suddetto ente secondo modalità da loro indicate

Il **titolare della Ditta /Impresa** si obbliga a:

- a) far svolgere al borsista attività coerenti con le finalità dell'inserimento in luoghi in regola con le vigenti disposizioni in materia di sicurezza del lavoro e prevenzione degli infortuni;
- b) garantire che l'ambiente di lavoro e le attrezzature utilizzate per lo svolgimento delle mansioni siano dotate di tutte le caratteristiche previste dal D.Lgs. 626/1994;



DIPARTIMENTO "Patologia delle dipendenze"

DIRETTORE di DIPARTIMENTO: Dott. Paolo JARRE

Indirizzo: Via Martiri XXX Aprile, 26 10093 Collegno (TO) tel. 011/4017438 - 546 fax 011/4017480 email: asl5.rivoli@sert.piemonte.it

S.C. SERT "DORA RIPARIA" e S.C. SERT "SANGONE"



- c) fornire al borsista tutte le informazioni sui rischi eventualmente presenti e su come l'impresa si sia attrezzata per ridurre la pericolosità in ottemperanza alla normativa vigente;
- d) della collaborazione con gli operatori del Servizio Prevenzione, Cura e Riabilitazione delle Tossicodipendenze, che gestiscono il progetto di riabilitazione/prevenzione riferito all'utente;
- e) del corretto insegnamento delle regole comportamentali riferite all'impegno lavorativo nonché della vera e propria formazione del borsista;
- f) rilevare giornalmente la presenza del tirocinante, comunicando tempestivamente al Servizio inviante eventuali cessazioni di frequenza e trasmettendo la situazione mensile;
- g) segnalare tempestivamente al Servizio inviante l'eventuale infortunio occorso al borsista al fine di permettere all'Asl di attivare, nei termini di Legge, le necessarie procedure amministrative. La comunicazione dovrà essere corredata da:
- breve sintesi scritta sull'accaduto;
  - indicazione dei riferimenti di eventuali testimoni presenti sul luogo dell'infortunio.
- h) del rilascio, a richiesta dell'interessato, di un attestato del periodo lavorativo effettuato.

#### Sospensione e/o interruzione della borsa:

poiché la borsa lavoro si configura come intervento terapeutico all'interno di un programma complessivo la cui responsabilità è degli operatori del Dipartimento "Patologia delle dipendenze", qualora venissero a mancare i presupposti per il suo proseguimento, gli operatori si riservano la facoltà di sospenderla o di interromperla.

#### NOTE

Si allega modulo procedura infortuni borsisti

Data 23/06/14

Letto, firmato e sottoscritto:

IL BORSISTA

LA DITTA/IMPRESA

L'OPERATORE REFERENTE DELL'INSERIMENTO

L'OPERATORE RESPONSABILE DEL PROGETTO

IL DIRIGENTE RESPONSABILE O SUO DELEGATO

*Vito...*  
*...*  
 REGIONE PIEMONTE - ASST TO 9  
 DIPARTIMENTO PATOLOGIA DELLE  
 DIPENDENZE  
 "S.C. SERT "DORA RIPARIA" - VAL DI SUSÀ  
 COV. IVO PEROGGIA  
 ASSISTENTE SOCIALE

**REGIONE  
PIEMONTE**

**Non c'è cura  
senza cuore**

DIPARTIMENTO "Patologia delle dipendenze"  
 DIRETTORE DI DIPARTIMENTO: Dott. Paolo JARRE

S.C. SERT "DORA RIPARIA" e S.C. SERT "SANGONE"

Indirizzo: Via Merin XXX Aprile, 26 10083 Olegnano (TO) tel. 011/4017438 -- 546 fax 011/4017480 email: asl5.rivo@sert.piemonte.it



COPIE: NAG

SEM

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Del che si è redatto il presente verbale.

IL VICE SINDACO  
f.to Baldassare MARCECA

IL SEGRETARIO GENERALE  
f.to Dott. Livio SIGOT

---

### CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Copia conforme all'originale, un estratto del quale sarà in pubblicazione all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per quindici giorni consecutivi dal **10 LUG. 2014**

La deliberazione è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari.

Avigliana, li

**10 LUG. 2014**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT

---

### ATTESTAZIONE DELLA PUBBLICAZIONE E DELL'ESECUTIVITA'

La presente deliberazione:

☐ è stata

☒ viene

pubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal **10 LUG. 2014**

☐ è stata

ripubblicata all'Albo Pretorio Virtuale On Line del Comune per 15 giorni consecutivi a decorrere dal \_\_\_\_\_

☒ è stata contestualmente comunicata ai Capigruppo consiliari;

☐ è divenuta esecutiva in data \_\_\_\_\_

ai sensi dell'art. 134 - comma 3 - T.U.E.L. 267/2000 -  
per scadenza del termine di 10 giorni dalla pubblicazione.

☒ è stata dichiarata immediatamente eseguibile e quindi è diventata esecutiva a decorrere dalla data del presente verbale

ai sensi dell'art. 134 - comma 4 - T.U.E.L. 267/2000.

Avigliana, li

**10 LUG. 2014**



IL SEGRETARIO GENERALE  
Dott. Livio SIGOT